



Città di Bolzano
Stadt Bozen



SPRACHEN OHNE GRENZEN

Deutsch und Italienisch lernen in Bozen

Sprachen ohne Grenzen richtet sich an Menschen mit Migrationsgeschichte und unterstützt sie dabei, Deutsch und Italienisch zu lernen und sich sprachlich besser in die Gesellschaft zu integrieren. Die Broschüre bietet Informationen zu Sprachkursen sowie über die Möglichkeit, öffentliche Schulen zu besuchen. Sprachen ohne Grenzen möchte Kulturen miteinander verbinden, den Zugang zu Sprachangeboten erleichtern und den interkulturellen Austausch in der Stadt Bozen fördern, mit dem Ziel, eine inklusive und multikulturelle Gemeinschaft aufzubauen.

**Stadtrat für Demographische Dienste,
Integration, Gemeindewohnungen,
Smart City und Informatik**

Tritan Myftiu



Möchten Sie die Sprachen und Kulturen der Stadt Bozen besser kennenlernen?

Die Kenntnis der lokalen Sprachen und Kulturen hilft Ihnen, ein reicheres soziales Leben zu führen, bessere Chancen in der Arbeitswelt zu haben, das Kinder - und Familiengeld der Provinz Bozen zu beantragen und eine öffentliche Schule zu besuchen.

Portal der Südtiroler Sprachwelt

Es gibt viele Möglichkeiten, die Sprachen der Stadt Bozen, Italienisch und Deutsch, zu erwerben und die lokalen Kulturen kennen zu lernen. Im Webportal der Südtiroler Sprachwelt ([Link zum Sprachen | Landesverwaltung | Autonome Provinz Bozen - Südtirol](#)) finden Sie eine Fülle von Informationen über Kurse, Sprachagenturen, Prüfungen, Zertifizierungen und das Selbststudium der Südtiroler Sprachen.

Kostenlose Deutsch- und Italienischkurse

Die kostenlosen Italienisch- und Deutschkurse der Stufen A1 und A2 (CEFR) richten sich an Personen, die aus Nicht-EU-Ländern kommen und mindestens 16 Jahre alt sind.

[Sprachkurse.](#)

Zusammenleben in Südtirol

Ab 2023 müssen Familien aus Nicht-EU-Ländern bei der Beantragung von Landesbeihilfen mündliche Kenntnisse der italienischen oder deutschen Sprache (Niveau A2) nachweisen und einen Kurs zu Themen der lokalen Gesellschaft besuchen. Auf der Webseite [Zusammenleben ins Südtirol – Sprache, Gesellschaft und Kultur der Koordinationsstelle für Integration der Provinz Bozen](#) finden Sie alle Informationen zum Thema | [Zusammenleben in Südtirol: Sprache, Gesellschaft und Kultur](#) | [Integration](#) | [Autonome Provinz Bozen - Südtirol](#).

Ein Infoblatt beschreibt die Voraussetzungen und Verfahren für die Beantragung des Kinder und Familiengelds.

[Zusammenleben in Südtirol](#)

Info

Koordinationsstelle für Integration

Landhaus 12, Kanonikus-Michael-Gamper-Straße 1 - Bozen

Tel. 0471 418233

koordinierung-integration@provinz.bz.it

<https://home.provinz.bz.it/de/kontakte/6736>

Multisprachzentrum

Das *Multisprachzentrum* Zentrum ist eine frei zugängliche öffentliche Bibliothek, die gedruckte und multimediale Ressourcen für das selbstständige Sprachenlernen und die Prüfungsvorbereitung bereitstellt. Das gesamte Material kann ausgeliehen oder in Studienräumen eingesehen werden, die auch mit Audiostationen und PCs ausgestattet sind. Das *Multisprachzentrum* bietet auch einen *Tutorservice* an, um zu verstehen, wie man eine Sprache selbstständig lernt und sich auf die verschiedenen Sprachzertifizierungsprüfungen vorbereitet.

Info

Multisprachzentrum, beim TreviLab, Kapuzinergasse 28/B, Bozen

Info: Tel 0471 300789 | multisprachzentrum@provinz.bz.it

www.provinz.bz.it/bildung-sprache

Autonomes Sprachenlernen

Wer selbstständig eine Sprache lernen möchte, findet hier einen Leitfaden mit vielen Tipps | [Autonomes Sprachenlernen](#).

Sprachzentren

Ab dem Kindergarten bieten die Sprachzentren der Provinz Bozen für alle Schulstufen einen Beratungsdienst in italienischer, deutscher und ladinischer Sprache zur Unterstützung von SchülerInnen mit Migrationshintergrund und ihren Familien bei der Eingliederung und Integration in die Schulgemeinschaft an. | [Kontakte](#) | [Sprachen](#) | [Landesverwaltung](#) | [Autonome Provinz Bozen - Südtirol](#).

Info: sprachenzentren@provinz.bz.it

Abendmittelschulen und Abendkurse

Personen mit Sprachkenntnissen in Italienisch und Deutsch, die dem Niveau A2 (CEFR) entsprechen, können die öffentliche Abendmittelschule in italienischer und deutscher Sprache besuchen. Die Mittelschule ist nicht nur ein wirksames kostenloses Instrument zum Erlernen von Sprachen und zur sozialen Eingliederung, sondern ermöglicht auch die Erlangung eines offiziellen Diploms, das für den Erhalt der Staatsbürgerschaft und einer Aufenthaltsgenehmigung, den Zugang zu öffentlichen Wettbewerben und höheren öffentlichen Bildungsstufen nützlich ist.

Mittelschule Leonardo da Vinci, Neapelstraße 1, Bozen

Info: Tel. 0471 93 05 55 | ic.bolzano3@scuola.alto-adige.it

Corsi per adulti - icb3.it

Mittelschule Josef von Aufschnaiter

Leonardo-da-Vinci-Straße 13, Bozen

Info: Tel. 0471 979428 | ssp.bozenstadt@schule.suedtirol.it

Mittelschule Josef von Aufschnaiter - SSP Bozen Stadt (sspbozenstadtzentrum.it)

Erwachsene, die eine **Weiterbildungsberatung** suchen, werden auf folgende Website der Autonomen Provinz Bozen verwiesen. | [Weiterbildungsberatung für Erwachsene](#).

Erstellt von der

Abteilung für Dienste an die Örtliche Gemeinschaft

der Stadtgemeinde Bozen

Kontakt: osservatorio@comune.bolzano.it | Tel. 0471 997524